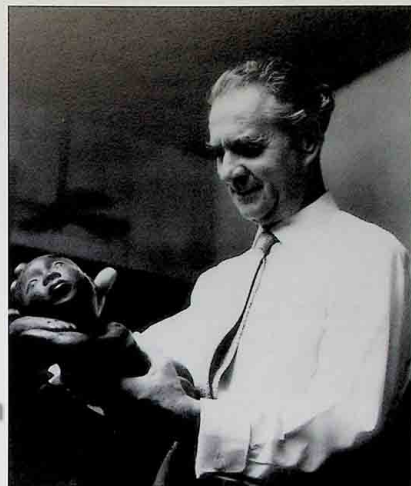




ART EXHIBITION BY
SUBSTANCE AND PERSPECTIVES FROM NATURE **PAIROJ WANGBON**

Rama IX Art Museum Foundation



‘ฉันได้จากโลกนี้ไปแล้วโดยไม่เสียใจ เพราะฉันได้อุทิศชีวิตของฉัน
ให้กับบางสิ่งที่เป็นประโยชน์ ในฐานะเป็นผู้รับใช้ที่ต่ำต้อย
ในงานศิลปะของฉัน’

สารนิพนธ์จากธรรมชาติ

- สุจิตต์, โสโธ, นิรันดร์, นิตยภัณ
ออกแบบโดย วิมล นามะ, ไรโรจน์ วิมลน, สุจิตต์ วิจิตรกุล
- ถ่ายภาพ นกตล ไม้ละอู
- แฟชั่น รถมอเตอร์cycles
- คอมพิวเตอร์ กราฟิก, สุจิตต์ วิจิตรกุล
- นิพนธ์ที่ ๑ นิพนธ์ นก. ๒๕๔
- จำนวนเงิน ๑,๐๐๐ บาท
- นิพนธ์ที่ ๒ วิจิตร นิตยภัณ จัก
- ๒๕-๓๐ เดือนมิถุนายน ๒๕๔๐ ณ ลานหน้า
สวนสาธารณะ ถนนพหลโยธิน ถนน ๑๐๐๐๐
โทร. ๐๒-๒๕๓๓-๖ โทรสาร (๐๒)๒๕๓๓-๐๐๐๐

นิทรรศการศิลปะ
โดย ไรโรจน์ วิมลน
ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
วังท่าพระ ถนนหน้าพระลาน
กรุงเทพมหานคร
วันที่ ๒-๓๐ มิถุนายน ๒๕๔๐

Rama IX Art Museum Foundation

SUBSTANCE AND PERSPECTIVES FROM NATURE

Art Exhibition
By Pairoj Wangbon
At Art Center, Silpakorn University
(Tha Phra Palace)
Na Phra Larn Road, Bangkok
8-30 JUNE 2001

สภาวะแห่งธรรมชาติที่หมุนเวียนเปลี่ยนแปลง
จากช่วงเวลาหนึ่ง ไปสู่อีกช่วงเวลาหนึ่ง จากฤดูกาล
สู่อีกฤดูกาล ซึ่งหมุนเวียนเปลี่ยนไป ไม่จบสิ้น
การเปลี่ยนแปลง ที่สะท้อนให้เห็นถึงความงามและ
สัจธรรมอันลึกซึ้งของพลังในธรรมชาติ ที่ผลักดัน
ทุกสิ่งทุกอย่างให้เป็นไป การดำรงอยู่ของสรรพชีวิต
การเกิด การเติบโต ไปสู่การแปรสภาพสูญสลาย
การเปลี่ยนแปลงของรูปทรง รูปร่าง ร่องรอย และ
ผิวพรรณ เป็นการแสดงให้เห็นถึง สภาวะของความ
เปลี่ยนแปลง และจากคำกล่าวอันเป็นปรัชญา
ทางพุทธศาสนา ที่กล่าวถึงสาระแห่งชีวิตที่ว่าด้วย
ความไม่จีรังยั่งยืน ทุกสรรพสิ่งเมื่อกำเนิดขึ้นมาแล้ว
ย่อมเสื่อมสลายดับสูญไปในที่สุดเป็นสัจธรรมที่เกิดขึ้น
ในทุกชีวิต ภายใต้กฎเกณฑ์อันชัดเจนของธรรมชาติ

ไพโรจน์ วัฒนอน

Nothing stands still in Nature. Every-
where transformation proceeds relent-
lessly from season to season, from one
point in time to another. We're just too
busy with other minor things to appreci-
ate Nature's colossal beauty. We often
fail to take note of the inner Law of Na-
ture that moves us all, one that commands
every form of life at all stages...from birth
to growth to decay.

Such a transformation of forms, shapes
and textures reflects the absolute truth of
state of change, and confirms Buddhism's
teaching on substance of life and its ever-
changing essence. All beings are subject
to the unyielding Law of Nature, seeing
to it that they move to their pre-destined
end...from birth to growth to decay.

■ English version by Chantima Ongsuragz ■

สารจากผู้อำนวยการหอศิลป์

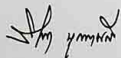
ผลงานสร้างสรรค์ศิลปกรรม เป็นผลิตผลของชาติที่สำคัญมาแต่อดีตกาล เป็นสิ่งที่นอก
ให้รับรู้ถึงความเจริญรุ่งเรือง และบุคลิกลักษณะของวัฒนธรรมไทยที่มีมาแต่ดึกดำบรรพ์
ผลงานศิลปกรรมสะท้อนให้เห็นความรู้รักและพัฒนาการทางความคิดของมนุษย์
แสดงออกถึงพลังแห่งความงาม สืบมาตลอดรณานึกถึงศึกษาพัฒนาศิลปกรรมให้ความ
สำคัญในกระบวนการศึกษาค้นคว้าพัฒนาความคิดและการสร้างสรรค์ที่เกิดขึ้นในนำเสนอต่อสาธารณชน
ทั้งนี้ที่เพื่อทำให้ผลงานศิลปะดังกล่าวได้พัฒนาคน พัฒนาสังคม และสร้างวิถีชีวิตของมนุษย์
ให้ดีขึ้น

กลไกทำหน้าที่เสนอผลงานศิลปกรรมต่อสาธารณชน เป็นนโยบายของหอศิลป์มหาวิทยาลัย
ศิลปศาสตร์ ที่ร่วมประสานงานกับนักจัดการทางด้านศิลปะและศิลปิน ดำเนินการใน
ลักษณะของการจัดการในรูปแบบนิทรรศการศิลปะ ทำให้มีความหลากหลายในรูปแบบ และ
ผลงานที่น่าสนใจ

อาจารย์ไพโรจน์ วัฒนอน ศิลปินท่านหนึ่งที่สร้างสรรค์ผลงานจิตรกรรมอยู่ในประเทศไทย
มีผลงานใหม่ๆ เกิดขึ้นอยู่ประมาณ 10 ปี ได้นำเสนอแนวคิดเรื่อง "สารและมุมมอง
จากธรรมชาติ" โดยนำผลงานที่สร้างสรรค์อยู่ช่วงระยะเวลาหนึ่งต่อเนื่องมางานถึงปัจจุบัน
ผลงานจิตรกรรม ที่ศิลปินนำเนื้อหาตนเองผ่านออกมา สืบมาจากรวมชาติในหลายๆ ฤดูกาล
และสรุปความคิด ที่สนใจออกมาหลายๆ ประเด็น บางประเด็นนำใจของผู้เขียนที่พินิจพิจารณา
ปรัชญาและสาระแห่งชีวิตที่สัมพันธ์กันระหว่างพุทธและธรรมชาติ

การแสดงผลงานศิลปกรรมของอาจารย์ไพโรจน์ วัฒนอน ครั้งนี้เป็นพิเศษเฉพาะ
ครั้งแรกนี้ในวงการศิลปกรรมถือว่าศิลปินได้รวบรวมผลงานของตนเองนำเสนอให้สังคมและ
ประชาชนได้ชื่นชม และได้ร่วมกันพิจารณาแนวคิดและสาระที่ศิลปินนำเสนอ

หอศิลป์มหาวิทยาลัยศิลปากร ขอแสดงความยินดีต่อศิลปินที่ได้สร้างสรรค์และ
รวบรวมผลงานจิตต์แสดงความเป็นพลสำราญที่สมบูรณ์ ขอขอบคุณผู้ให้การสนับสนุนทั้ง
หน่วยงานของรัฐและเอกชน และขออวยพรให้การ จัดแสดงผลงาน "สารและ
มุมมองจากธรรมชาติ" ประสบผลตามจุดมุ่งหมายทุกประการ



(รองศาสตราจารย์ไพโรจน์ วัฒนอน)
ผู้อำนวยการหอศิลป์

Rajabhat X Art Museum Foundation

P A I R O J W A N O N

Rama IX Art Museum

W O R K O F A R T



การกำเนิดของชีวิตในธรรมชาติ. 2538
Origin of Life, 1995
Oil on canvas, 800 x 890 CM.



រូបភាពវាលរុក្ខជាតិ ១. ២៥៤២
Summer Field 1, 1999
Oil on canvas. 120 x 150 cm.



រូបភាពវាលរុក្ខជាតិ ២. ២៥៤២
Summer Field 2, 1999
Oil on canvas. 120 x 150 cm.

Rama IX Art Museum



រូបភាពជីវិត. ២៥៤២
Rhythm of Life, 1999
Oil on canvas. 180 x 150 cm.



การกำเนิดของชีวิตในธรรมชาติ. 2538
Origin of Life, 1995
Oil on canvas. 200 x 280 cm.

(ราวสี่ทศวรรษก่อนต้นปี ๒ หรือทศวรรษ
การลงมือเขียนภาพนี้ ที่ ๔1
สมัยก่อนมหาวิทยาลัยศิลปากร)



การเปลี่ยนแปลง.
Stote of Change, 1996
Oil on canvas. 200 x 280 cm.

(ราวสี่ทศวรรษก่อนต้นปี ๒ หรือทศวรรษ
การลงมือเขียนภาพนี้ ที่ ๔2
สมัยก่อนมหาวิทยาลัยศิลปากร)



การเปลี่ยนแปลง. 2540
Stote of Change, 1997
Oil on canvas. 200 x 250 cm.

(ราวสี่ทศวรรษก่อนต้นปี ๒ หรือทศวรรษ
การลงมือเขียนภาพนี้ ที่ ๔3
สมัยก่อนมหาวิทยาลัยศิลปากร)



สารของชีวิตในธรรมชาติ. 2541
Life in Nature, 1998
Oil on canvas. 200 x 250 cm.

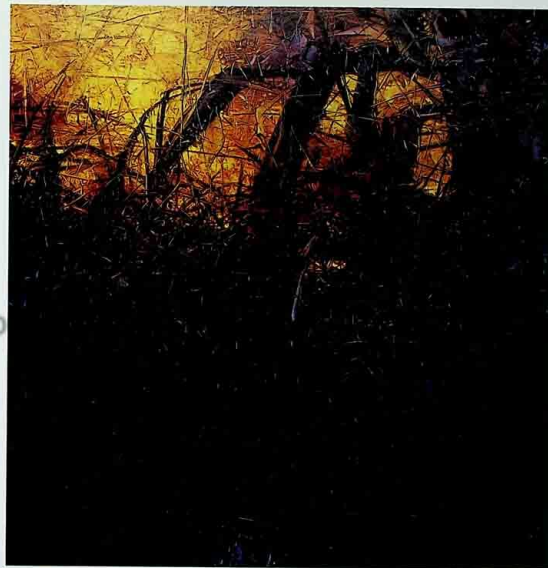
(ราวสี่ทศวรรษก่อนต้นปี ๓ หรือทศวรรษ
การลงมือเขียนภาพนี้ ที่ ๔4
สมัยก่อนมหาวิทยาลัยศิลปากร)

Rama IX Art Museum Foundation



สารของชีวิตในธรรมชาติ, 2542
Essence of Life in Nature, 1999
Oil on canvas, 200 x 250 cm.

(ธรรมชาติอันยิ่งใหญ่และ
การสลายตัวของมันคือสิ่งที่ 45
ศิลปินมองเห็นและถ่ายทอด)



ชีวิต เวลา, 2542
Life & Time, 1999
Oil on canvas, 200 x 200 cm.



ชีวิต เวลา, 2542
Life & Time, 1999
Oil on canvas, 200 x 200 cm.

Rama IX Art Museum Fo



บทหนึ่ง, 2542
A Moment in Time, 1999
Oil on canvas, 200 x 250 cm.



เรื่องราวจากธรรมชาติ, 2542
A Story from Nature, 1999
Oil on canvas, 200 x 250 cm.